



Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

مرحباً بك في A2! | Sprichst du Deutsch?

أن يتخلى نيقو عن العيش في أسبانيا، ويبدأ حياة جديدة في ألمانيا من دون تخطيط واضح ومن دون قدرات لغوية كافية، كان ذلك بالنسبة ليّارا تهوراً من نيقو. هل سينجح نيقو بإقناعها بما ينوي فعله؟

نص الحوار

NICO:

Yara, bitte!

YARA:

Du weißt nicht einmal, was du willst. Was willst du denn hier in Deutschland machen? Und **was ist mit** deinem Jurastudium?

NICO:

Ich weiß, was ich nicht will. Ich will nicht weiterstudieren.

YARA:

Das reicht nicht.

NICO:

Du bist doch auch einfach aus Spanien weggegangen.

YARA:

Und ich kann dir sagen, dass ein Neuanfang sehr schwer ist! Und ohne Deutschkenntnisse ist es noch schwerer!

NICO:

Ich **schaffe** das! Ich übe die Sprache jeden Tag, Yara! Und jetzt lerne ich noch schneller!

YARA:

Du hast keine Arbeit.

NICO:

Ich suche mir eine.



Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

YARA:

Einfach so? Viel Erfolg!

NICO:

Du denkst, ich schaffe das nicht. Wie alle.

YARA:

Okay. Aber du kümmerst dich um alles: Wohnung, Job und so weiter. Ich mache das nicht für dich.

NICO:

Okay.

YARA:

Ich helfe dir ein bisschen. Und du kannst fürs Erste einmal bei mir wohnen.

NICO:

Danke!

YARA:

Und ich will, dass du ...

NICO:

Voy a hacer todo ...

YARA:

Du sprichst kein Spanisch mehr. Ab jetzt sprichst du nur noch Deutsch. Dann lernst du die Sprache am besten. Du rufst sofort deine Eltern an. Sie müssen wissen, dass du bei mir bist.

NICO:

Was? Wieso?

YARA:

Weil sie sich **Sorgen** machen. Und ich werde meine Schwester nicht belügen.

NICO:

Meine Eltern verstehen kein Deutsch.



Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

YARA:

Sehr **witzig**. Es wird nicht besser, wenn du länger wartest.



Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

مفردات (من نص الحوار والدرس)

die Aussprache – النطق؛ اللفظ

nur Singular

bestimmt – بالتأكيد؛ حتماً

Das reicht nicht. – هذا لا يكفي

der Dialekt, die Dialekte – لهجة

Es interessiert mich, ... – "يهمني أن أعرف..." ؛ "أنا مهتم لمعرفة..."

die Grammatik, die Grammatiken – قواعد اللغة؛ نحو

Plural selten

der Gruß, die Grüße – [خاتمة الرسالة] "تحياتي"

Mit freundlichen Grüßen – [خاتمة الرسالة] مع أطيب التحيات

Abkürzung: MfG

Ich möchte gerne wissen, ... – أود أن أعرف...

der König, die Könige – ملك

die Königin, die Königinnen – مَلِكة

Können Sie mir vielleicht sagen, wo der Bahnhof ist? – لربما باستطاعتك أن تخبرني أين

تقع محطة القطار؟

einen Kurs besuchen – حضر دورة؛ أخذ دورة

besucht, besuchte, hat besucht

etwas nach|sehen – ألقى نظرةً على؛ تحقق من؛ تفحص

sieht nach, sah nach, hat nachgesehen

etwas schaffen – أنجز؛ تدبّر

schafft, schaffte, hat geschafft

das Schiff, die Schiffe – سفينة



Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

Sehr geehrte Damen und Herren – [الاستهلال في خطاب رسمي أو أمام جمهور] "سيداتي سادتي" ؛
"حضرات السيدات والسادة"

selbst – بنفسي

die Sorge, die Sorgen – قلق

etwas verbessern – حَسَّنْ من
verbessert, verbesserte, hat verbessert

etwas vereinbaren – حدِّد (ميعاد)
vereinbart, vereinbarte, hat vereinbart

Was ist mit ...? – ماذا حلَّ ب...؟

Wissen Sie vielleicht, wo der Bahnhof ist? – لربما تعلم أين تقع محطة القطار؟

witzig – مضحك
witziger, am witzigsten